VAASA.VASA.
TAITEIDEN YÖ
KONSTENS NATT

Ohjeet turvalliseen Taiteiden Yön viettoon – tietoa kävijöille

1. Yleinen:

Kaikesta huolimatta vietämme Taiteiden Yötä 12.8.2021. On kuitenkin otettava huomioon, että Koronan aiheuttama pandemia ei ole ohi. Tämän vuoksi toivomme, että kaikki tapahtumaan osallistuvat henkilöt noudattavat hallituksen asettamia rajoituksia ja ohjeistuksia. Ohjeita päivitetään tarvittaessa.

Pyydämme, että kaikki kävijät seuraavat myös alla mainittuja ohjeita, jotta voimme viettää yhdessä turvallista Taiteiden Yötä. Löydät myös tapahtuma-alueiden sisäänkäynneiltä kirjalliset ohjeet, miten alueella tulee toimia.

1.1. Hygienia

Huolehdithan käsihygieniasta. Järjestämme käsidesinfiointipisteitä tapahtuma-alueille, joten muistathan käyttää niitä, varsinkin saapuessasi. Näin pidät huolta itsesi ja muiden turvallisuudesta. Käytä myös käsien pesuun tarkoitettuja vesipisteitä mahdollisuuksien mukaan. Sisätiloihin varataan saippuaa, roskakoreja sekä kertakäyttöisiä käsipyyhkeitä. Wc-tilat tarkistetaan usein ja siivotaan tehostetusti.

1.2. Turvaväli

Tapahtumapaikoilla tulee noudattaa kahden metrin turvaväliä, myös jonotuksen aikana.

1.3. Ihmismäärä

Tulethan ajoissa, jos haluat varmistaa sisäänpääsysi. Ajoissa saapuminen vähentää myös jonojen muodostumista. Jos jonoja kuitenkin muodostuu, muista noudattaa kahden metrin turvaväliä.

1.4. Sairastuminen

Yleisötilaisuuteen, yleiseen kokoontumiseen tai julkiseen tilaan, jossa on muita henkilöitä samanaikaisesti paikalla, ei saa tulla jos on mitään sairastumiseen viittaavia oireita. Näin pidät huolen omasta, mutta myös muiden kävijöiden turvallisuudesta. Koronavirukselle tyypillisiä oireita ovat kuume, yskä, hengenahdistus, lihaskivut, väsymys, nuha, pahoinvointi ja ripuli.

1.5. Maksaminen

Suosittelemme, että kävijät käyttäisivät kontaktittomia maksutapoja, kuten kortti- ja lähimaksua mahdollisuuksien mukaan. Maksupäätteitä puhdistetaan ja desinfioidaan tehostetusti. Käteisen rahan käyttöä tulee välttää mahdollisuuksien mukaan.

2. Fanny

Järjestämme Kulttuuritalo Fannyssa ohjelmaa Taiteiden Yön aikana. Pyydämme, että kaikki seuraavat alla mainittuja ohjeita tapahtuman aikana. Löydät sisäänkäynniltä myös kirjallisen ohjeen, miten tapahtuma-alueella tulee toimia.

2.1. Hygienia

Kulttuuritalo Fannyssa ylläpidetään korkeaa hygienian tasoa säännöllisin siivouksin. Tämän lisäksi rakennuksessa on useita käsidesinfiointipisteitä. Desinfiointipisteet sijaitsevat mm. sisäänkäynnin alueella sekä WC-tiloissa. Käytä myös käsien pesuun tarkoitettuja vesipisteitä mahdollisuuksien mukaan. Wc-tilat tarkistetaan ja siivotaan tehostetusti.

2.2. Turvaväli

Fannyssa tulee ylläpitää kahden metrin turvaväliä, myös mahdollisen jonotuksen aikana.

2.3. Ihmismäärä

Kulttuuritalo Fannyssa saa olla maksimissaan xx henkilöä kerralla. Saavuthan siis ajoissa tapahtumapaikalle, jos haluat varmistaa sisäänpääsysi. Ajoissa saapuminen vähentää myös jonojen muodostumista. Jos jonoja kuitenkin muodostuu, muista noudattaa kahden metrin turvaväliä.

2.4. Sairastuminen

Yleisötilaisuuteen, yleiseen kokoontumiseen tai julkiseen tilaan, jossa on muita henkilöitä samanaikaisesti paikalla, ei saa tulla jos on mitään sairastumiseen viittaavia oireita. Näin pidät huolen omasta, mutta myös muiden kävijöiden turvallisuudesta. Koronavirukselle tyypillisiä oireita ovat kuume, yskä, hengenahdistus, lihaskivut, väsymys, nuha, pahoinvointi ja ripuli.

2.5. Saapuminen ja poistuminen

Kulttuuritalo Fannyssa on yksi sisään-ja uloskäynti tapahtuman aikana. Otathan huomioon, että tapahtuman alkaessa ja loppuessa ihmiset liikkuvat eniten. Ruuhkien välttämiseksi suosittelemme, että tulet ajoissa paikalle ja odotat omaa vuoroasi poistumiseen tapahtuman päätyttyä.

3. Graffitilandia:

Taiteiden Yön aikana 12.8.2021 lava on myös entisen Wasalandian tiloissa. Pyydämme, että kaikki noudattavat alla mainittuja ohjeita, jotta voimme viettää yhdessä turvallista Taiteiden yötä. Ohjeistuksia on tärkeä noudattaa myös ulkotiloissa. Löydät sisäänkäynniltä myös kirjallisen ohjeen, miten tapahtuma-alueella tulee toimia.

3.1. Kulkuvälineet

Graffitilandiassa on varattu autoille pieni parkkipaikka läntisen sisääntulon puolelle. Sisäänkäynti on kuitenkin kaupungin puoleisesta päädystä. Varauduthan siihen, että jätät autosi kaupunkiin ja saavut tapahtumapaikalle sen sijaan kävellen tai polkupyörällä.

3.2. Hygienia

Graffitilandian tapahtuma-alueella ylläpidetään korkeaa hygienian tasoa säännöllisin siivouksin. Ulkona sijaitsevat WC-tilat sekä muut alueet siivotaan säännösten mukaan. Tämän lisäksi alueella on useita käsidesinfiointipisteitä, joten muistathan käyttää niitä, varsinkin saapuessasi. Näin pidät huolta itsesi ja muiden turvallisuudesta. Desinfiointipisteet sijaitsevat mm. sisäänkäynnin alueella sekä WC-tiloissa. Wc-tilat tarkistetaan usein ja siivotaan tehostetusti.

3.3. Turvaväli

Alueella tulee noudattaa kahden metrin turvaväliä, myös jonotuksen aikana.

3.4. Ihmismäärä

Graffitilandian tapahtuma-alueella ei ole rajoituksia henkilömäärissä. Ajoissa saapuminen vähentää myös jonojen muodostumista. Jos jonoja kuitenkin muodostuu, muista noudattaa kahden metrin turvaväliä.

3.5. Sairastuminen

Yleisötilaisuuteen, yleiseen kokoontumiseen tai julkiseen tilaan, jossa on muita henkilöitä samanaikaisesti paikalla, ei saa tulla jos on mitään sairastumiseen viittaavia oireita. Näin pidät huolen omasta, mutta myös muiden kävijöiden turvallisuudesta. Koronavirukselle tyypillisiä oireita ovat kuume, yskä, hengenahdistus, lihaskivut, väsymys, nuha, pahoinvointi ja ripuli.

3.6. Saapuminen ja poistuminen

Jokainen kävijä saa tapahtuma-alueelle saapuessaan lipun jos yleisömäärä on rajattu, joka tulee säilyttää. Lippu palautetaan aina alueelta poistuessa. Näin tiedämme jatkuvasti, kuinka paljon tapahtuma-alueella on kävijöitä. Kävijöiden tulee myös antaa nimi ja puhelinnumero portilla mahdollisen koronajäljittämisen vuoksi. Myös tähän tarvitaan aikaa, joten odotathan rauhassa vuoroasi.

Otathan myös huomioon, että tapahtuman alkaessa ja loppuessa ihmiset liikkuvat eniten. Ruuhkien välttämiseksi suosittelemme, että tulet ajoissa paikalle ja odotat omaa vuoroasi poistumiseen tapahtuman päätyttyä. Myös tämän vuoksi paikalle kannattaa saapua polkupyörällä tai kävellen.

Terveiset Taiteiden Yön kävijöille,

Hyvät kaupunkilaiset ja muut osallistujat! Tänä vuonna Taiteiden yötä vietetään koronasta huolimatta. Pidetään hauskaa yhdessä ja erikseen ja nautitaan taiteesta, joko kotisoffalla tapahtuman sivuilla surffaten tai paikan päällä. Säilytetään turvaetäisyydet ja muistetaan hygieniaohjeet. Näitähän on jo keväästä harjoiteltu. Me ollaan vaasalaisia: näytetään kaikille, että me osataan esiintyjinä ja yleisönä toteuttaa meidän yhteinen kaupunkitapahtuma fiksusti itseä tai toisia vaarantamatta ja silti tapahtumasta täysillä nauttien.

Heikki Kaukoranta,

vs. johtava ylilääkäri, tartuntataudeista vastaava lääkäri

VAASA.VASA.
TAITEIDEN YÖ
KONSTENS NATT

Instruktioner för en trygg Konstens natt – information för besökare

1. Allmänt

Vi kommer trots allt att fira Konstens natt 12.8.2021. Det är emellertid viktigt att observera att coronapandemin inte är över. Därför önskar vi att alla som deltar i evenemanget följer de av regeringen utfärdade restriktionerna och anvisningarna.

Vi uppmanar alla besökare att också följa instruktionerna nedan och på så sätt göra Konstens natt trygg för oss alla. Det finns skriftliga instruktioner också vid ingångarna till evenemangsområdena. Informationen updateras vid behov.

1.1. Hygien

Se till att du har god handhygien. Vi ordnar med handdesinfektionsplatser på evenemangsområdena. Glöm inte att använda handdesinfektionsmedel, i synnerhet vid ankomsten. På så sett ser du till din egen och andras säkerhet. Tvätta också händerna på de ställen som är avsedda för det i mån av möjlighet. I lokalerna reserveras tvål, papperskorgar och engångshanddukar. Toaletterna kontrolleras ofta och städas effektiviserat.

1.2. Säkerhetsavstånd

På evenemangsplatserna ska ett säkerhetsavstånd på två meter iakttas, också i köer.

1.3. Antalet besökare

Kom alltså i tid om du vill säkerställa att du kommer in. Det minskar också köbildning. Om det trots allt uppstår köer, glöm inte säkerhetsavståndet på två meter.

1.4. Insjuknande

Det är förbjudet att komma till offentliga tillställningar, allmänna sammankomster eller offentliga lokaler där det samtidigt finns andra människor om du har några som helst symtom som tyder på sjukdom. På så sätt ser du till förutom din egen också andra besökares säkerhet. Typiska symtom på coronaviruset är feber, hosta, andnöd, muskelvärk, trötthet, snuva, illamående och diarré.

1.5. Betalning

Vi rekommenderar att besökarna i mån av möjlighet använder kontaktlösa betalningssätt och kortbetalning. Betalterminalerna rengörs och desinficeras effektiviserat. Användning av kontanter ska undvikas så långt det går.

2. Fanny

Vi ordnar småskaligt program på Kulturhuset Fanny under Konstens natt. Vi uppmanar alla att följa instruktionerna nedan under evenemanget. Vid ingången finns också skriftliga instruktioner om hur du ska gå tillväga på evenemangsområdet.

2.1. Hygien

På Kulturhuset Fanny upprätthålls en hög hygiennivå genom regelbunden städning. Dessutom finns det ett flertal handdesinfektionsställen i huset, bland annat vid ingången och på toaletterna. Tvätta också händerna på de ställen som är avsedda för det i mån av möjlighet. Toaletterna kontrolleras ofta och städas effektiviserat.

2.2. Säkerhetsavstånd

På Fanny ska ett säkerhetsavstånd på två meter iakttas, också i eventuella köer.

2.3. Antalet besökare

Det får finnas högst xx personer åt gången i Kulturhuset Fanny. Kom alltså i tid om du vill säkerställa att du kommer in. Det minskar också köbildning. Om det trots allt uppstår köer, glöm inte säkerhetsavståndet på två meter.

2.4. Insjuknande

Det är förbjudet att komma till offentliga tillställningar, allmänna sammankomster eller offentliga lokaler där det samtidigt finns andra människor om du har några som helst symtom som tyder på sjukdom. På så sätt ser du till förutom din egen också andra besökares säkerhet. Typiska symtom på coronaviruset är feber, hosta, andnöd, muskelvärk, trötthet, snuva, illamående och diarré.

2.5. In- och utgång

Under evenemanget finns det bara en in- och utgång tillgänglig på Kulturhuset Fanny. Observera att människorna rör sig mest i början och i slutet av evenemanget. För att undvika rusningar rekommenderar vi att du kommer i tid och väntar på din tur när evenemanget är slut och du ska lämna huset.

På grund av spårning av eventuella smittokedjor ska alla besökare uppge sitt namn och telefonnummer vid dörren. Också det tar tid, så vänta lugnt på din tur.

3. Graffitilandia

Under Konstens natt 6.8.2020 ordnas det en picknickkonsert och ett sing-along-evenemang med temat Mamma Mia på stranden på Sandö. Vi uppmanar alla att följa instruktionerna nedan och på sått göra Konstens natt trygg för oss alla. Det är viktigt att följa instruktionerna också utomhus. Vid ingången finns också skriftliga instruktioner om hur du ska gå tillväga på evenemangsområdet.

3.1. Färdmedel

Det är inte möjligt att komma till Sandö med bil. Var beredd att lämna bilen i staden och ta dig till evenemangsplatsen till fots eller med cykel.

3.2. Hygien

Inom evenemangsområdet på Sandö upprätthålls en hög hygiennivå med hjälp av regelbunden städning. Toaletterna utomhus samt de övriga områdena städas enligt bestämmelserna. Dessutom finns det ett flertal handdesinfektionsplatser på området. Glöm inte att använda handdesinfektionsmedel, i synnerhet vid ankomsten. På så sätt ser du till din egen och även andras säkerhet. Det finns desinfektionspunkter bland annat vid ingången och på toaletterna. Tvätta också händerna på de ställen som är avsedda för det i mån av möjlighet. Toaletterna kontrolleras ofta och städas effektiviserat.

3.3. Säkerhetsavstånd

I området ska ett säkerhetsavstånd på två meter iakttas, också i köer.

3.4. Antalet besökare

Det får finnas högst 500 personer samtidigt inom evenemangsområdet på Sandö. Kom alltså i tid om du vill säkerställa att du kommer in. Det minskar också köbildning. Om det trots allt uppstår köer, glöm inte säkerhetsavståndet på två meter.

3.5. Insjuknande

Det är förbjudet att komma till offentliga tillställningar, allmänna sammankomster eller offentliga lokaler där det samtidigt finns andra människor om du har några som helst symtom som tyder på sjukdom. På så sätt ser du till förutom din egen också andra besökares säkerhet. Typiska symtom på coronaviruset är feber, hosta, andnöd, muskelvärk, trötthet, snuva, illamående och diarré.

3.6. In- och utgång

Alla besökare får en biljett vid ankomsten till evenemangsområdet. Förvara biljetten och lämna alltid tillbaka den när du lämnar området. På så sätt vet vi hela tiden hur många besökare som befinner sig inom evenemangsområdet. På grund av spårning av eventuella smittokedjor ska alla besökare även uppge sitt namn och telefonnummer vid porten. Också det tar tid, så vänta lugnt på din tur.

Observera också att människorna rör sig mest i början och i slutet av evenemanget. För att undvika rusningar rekommenderar vi att du kommer i tid och väntar på din tur när evenemanget är slut och du ska lämna området. Också därför lönar det sig att ta sig till Sandö till fots eller med cykel.

VAASA.VASA.
TAITEIDEN YÖ
KONSTENS NATT

Hälsning till besökarna under Konstens natt,

Bästa stadsbor och andra deltagare! I år firar vi Konstens natt trots coronan. Vi kan ha roligt tillsammans eller enskilt och njuta av konsten, endera i soffan hemma genom att gå in på evenemangets webbsidor eller på plats. Kom ihåg att hålla säkerhetsavståndet och följa hygienanvisningarna. Vi har ju övat på det sedan våren. Vi är Vasabor: vi ska visa alla att vi som artister och publik kan genomföra vårt gemensamma stadsevenemang på ett smart sätt utan att försätta oss själva eller andra i fara, men ändå njuta av evenemanget i fulla drag.

Heikki Kaukoranta,

tf ledande överläkare, läkare med ansvar för smittsamma sjukdomar